

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 82 (1985)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Comptes rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comptes rendus

## SECTION DE LA VEVEYSE

C'est sous le signe de la gaieté et de l'amitié que les apiculteurs de la Veveyse ont effectué leur course annuelle le samedi 24 août 1985.

Le soleil était de la partie car, lorsqu'on a notre président Paul Vaucher comme chef de course et comme chauffeur Charles Gapany, conducteur de car au GFM, il ne saurait en être autrement.

Une petite émotion au chef-lieu de notre district, le dernier passager n'étant pas au rendez-vous... Peur vite passée car, quand on connaît l'ami Célestin Pilloud et Châtel-St-Denis, on n'est pas dans les bas-fonds de Chicago.

Nous avons pris l'autoroute à Châtel-St-Denis et nous nous sommes dirigés vers la Suisse centrale. Un petit arrêt au resto-route près de Berne et ce fut le départ pour Lucerne, où nous avons visité le panorama relatant la rentrée des troupes du général Bourbaki en Suisse.

Reprenant la route, le car se dirigea vers Küssnacht et Vitznau, où nous arrivâmes à 12 h. 30 et où un bon repas nous fut servi.

La traversée du lac des Quatre-Cantons se fit par bac jusqu'à Beckenried.

La rentrée eut lieu par Sarnen, le col du Brünig, Interlaken, Thoune, Berne.

On nous attendait à la Croix-Fédérale à St-Martin pour le repas du soir, qui se passa comme toute la journée, dans la joie.

Le repas fut animé par des chansons entonnées par notre collègue Léon Dorthe et sa charmante épouse Germaine. Le doyen des apiculteurs de notre section, Charles Grivet, s'est associé à nous pour le souper et, malgré ses 85 ans, il nous charma de quelques morceaux de son saxophone, nous donnant une vraie ambiance de Bénichon.

*F. M.*

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

C'est aux Maillards qu'a eu lieu cette année la traditionnelle torrée des apiculteurs.

Le 29 septembre, sous un ciel sans nuage et un soleil radieux, une soixantaine d'apiculteurs et leur famille se sont retrouvés autour d'une soupe aux pois et d'une torrée.

M. André Burri est à féliciter pour la parfaite réussite de cette journée.

*E. A.*

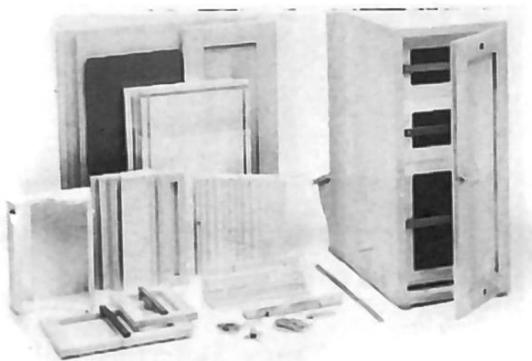
## ACTION de FIN de SAISON

(surstock)

- Maturateurs inox, 50 kg, avec tamis — 16 % Fr. 139.—
- Extracteurs manuels, inox, F17 tangentiels, pignons nylon, 8 demi-cadres ou 4 grands — 15 % Fr. 348.50
- Extracteurs manuels, inox, radiaires, pignons métal, 9 demi-cadres (option 3 grands) — 15 % Fr. 368.90
- Extracteurs manuels, inox, 18/8 radiaires, 20 demi-cadres (option 4 grands) — 15 % Fr. 554.60
- Bocaux verre ¼, ½ ou 1 kg (sauf kg forme basse) — 10 %.
- Boîtes à miel carton paraffiné kg et ½ kg « Miel suisse, echter Schweizer Bienenhonig » — 15 % (exemple: par carton de 250, Fr. 38.25 le cent.

**Max MENTHON s.à r.l.**  
**36 et 38, rue du Commerce**  
**F-74200 THONON (France)**  
**Tél. (50) 71 03 22**

# Les loisirs qui rapportent! Profitez de la saison morte!



## RUCHES À MONTER SOI-MÊME

Les portes et fenêtres pour corps de ruche et pour hausse sont livrées prêtes à monter. Toutes les autres pièces de bois sont normalisées, donc exactes. Les accessoires font partie de la livraison.

Voici les prix: Hausse

Ruche simple, 2 demi-c.

Fr. 280.—

Ruche simple, 1/2 c. + esp. lib.

Fr. 270.—

Ruche double, 2 demi-c.

Fr. 540.—

Ruche double, 1/2 c. + esp. lib.

Fr. 495.—

Supplément pour auvent:

Ruche simple Fr. 26.— Ruche double Fr. 52.—

## CALFEUTREZ VOS RUCHES



En hiver, la chaleur qui se perd lorsque les ruches ne sont pas ou insuffisamment calfeutrées se traduit par une consommation accrue de nourriture, qui coûte cher à l'apiculteur et à ses abeilles. Conservez donc à vos colonies la chaleur qu'elles engendrent en ayant recours aux **coussins ISOPOR**, chauds et moelleux, d'une grande élasticité, fermant parfaitement et ne laissant ni chaleur s'échapper, ni froid pénétrer.

Les coussins ISOPOR de 4 cm d'épaisseur en **mousse plastique spéciale** sont réfractaires à la vermine.

Ils constituent le meilleur des calorifuges et ont fait leurs preuves depuis plus de quinze ans.

Deux coussins de 30 x 45 cm ou une seule pièce de 30 x 90 cm suffisent pour calfeutrer une ruche suisse.

Dimensions	30 x 45 cm	30 x 90 cm
la pièce	Fr. 3.80	Fr. 7.60
par 10 pièces	Fr. 3.60	Fr. 7.20
par 20 pièces	Fr. 3.40	Fr. 6.80

## PLACEZ LES COUVRE-FONDS D'HIVER ET LES CADRES À DIAGNOSTIQUER LA VARROASE



Il est très important, pour le traitement contre la varroase, que cette dernière soit détectée **très tôt**. Les cadavres de parasites varroa tombent à travers le grillage dans le bac en plastique et ne peuvent être évacués par les abeilles, ainsi que le montre la figure de la page 2 du catalogue. C'est le meilleur moyen de contrôler si vos ruches sont atteintes ou non de varroase.

Les **couvre-fonds NICOTHERME**, utilisables plusieurs années, sont faciles à nettoyer, ne gondolent pas et ne sont pas rongés par les abeilles comme le carton. Tout apiculteur avisé devrait donc faire usage de couvre-fonds d'hiver et de cadres à diagnostiquer la varroase, évitant ainsi toute mauvaise surprise.

### Couvre-fond

La pièce	Fr. 2.20
Dès 10 pièces	Fr. 2.10

### Cadre à diagnostiquer la varroase

La pièce	Fr. 4.20
Dès 10 pièces	Fr. 4.—



650

## PLACEZ LES VÉRANDAS!

La **véranda** est à la fois contrevent et obscurcisseur. Elle est loin d'être un luxe!

Des essais comparatifs dans nos ruchers prouvent qu'en hiver l'usage de la véranda se traduit par une réduction considérable de la consommation de nourriture, une diminution du nombre d'abeilles mortes, un hivernage plus tranquille.

**Au printemps**, la véranda joue un rôle régulateur sur le début de la ponte, qui ne doit pas être prématurée. Elle protège les abeilles contre une insolation trop hâtive. On évite ainsi qu'en janvier la grappe se désintègre et que les abeilles de la périphérie s'engourdissent.

La **véranda** constitue l'abreuvoir idéal au trou de vol, où se forme l'eau de condensation due à la différence de température entre l'air intérieur et l'air extérieur. Les pourvoyeuses d'eau n'ont donc plus à risquer leur vie dehors par temps froid et neigeux.

Prix par pièce	Fr. 5.50		
Dès 10 pièces	20 pièces	50 pièces	
Fr. 5.40	Fr. 5.30	Fr. 5.20	

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Fournitures pour l'apiculture  
Cire ULTRA, Candi VITALIS,  
Complément de pollen SALIXAN

Les fils de R. Meier S.A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33

## **Contre l'humidité et le froid, le meilleur matériau possible.**

**Nos plateaux isolants** en pavatex mou, épaisseur 22 mm. Se placent directement sur la planche couvre-cadres. Ils maintiennent ainsi la colonie au chaud tout en laissant pousser les vapeurs de condensation.

**Pour DB 10 et 12 cadres - DT**

**Fr. 8.50**

## **De fin novembre à début février**

C'est l'époque favorable pour traiter **contre l'acariose**.

**Remède de Frow** en flacons de 150, 300, 500 cm<sup>3</sup> (avec mode d'emploi) pour traiter 10, 20, 35 colonies

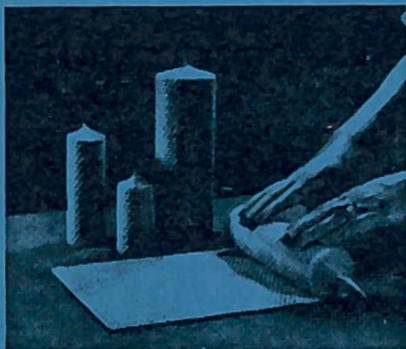
**Palettes spéciales** doublées d'aluminium pour recevoir le remède de Frow. S'utilisent à raison de deux palettes par colonie, que l'on introduit au trou de vol de chaque côté du groupe.

## **Pour la réfection et réparation de vos ruches**

Toutes pièces détachées en bois et tôle pour ruches. Tôle d'aluminium - Tôle galvanisée - Toiles métalliques - Toile de jute - Carbolineum - Peintures à l'huile - Clous pour montage des ruches.

## **Ruches DB et DT non montées**

## **Confectionnez vous-même vos bougies de Noël**



Rien de plus facile, avec notre cire gaufrée souple. Préchauffer la cire, placer la mèche et rouler.

**Cire gaufrée:** formats standards

41 x 26 - 45 x 26 - 13 x 41 - 13 x 45 -  
26 x 33 - 26 x 15 cm

le kg Fr. 19.50

**Mèche spéciale,** le mètre Fr. —.50

**Abeilles décoratives,** la pièce Fr. —.20

**ETS RITHNER & Cie - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 71 21 54